


## 大溫地區天氣預測

| 今天 | 10/29 (五) | 10/30 (六) | 10/31 (日) |
|---|---|---|---|
| 小雨 8 – 10℃ | 陰間雨 7 – 11℃ | 陰間雨 9 – 11℃ | 晴間雨 8 – 11℃ |

## 世界部分城市天氣預測

| | 溫度(℃) | 概況 |
|---|---|---|
| 卡加利 | –2 – 6 | 多雲 |
| 愛蒙頓 | –7 – 2 | 晴間雲 |
| 溫尼辟 | –3 – 2 | 晴間雲 |
| 多倫多 | 4 – 11 | 多雲 |
| 渥太華 | 4 – 12 | 晴間雨 |
| 滿地可 | 6 – 13 | 晴間雲 |
| 三藩市 | 13 – 21 | 雨 |
| 洛杉磯 | 14 – 27 | 晴間雲 |
| 紐 約 | 8 – 22 | 晴間雲 |
| 香 港 | 17 – 23 | 晴 |
| 台 北 | 18 – 22 | 雨 |
| 北 京 | 3 – 16 | 晴間雲 |
| 上 海 | 13 – 18 | 晴間雨 |
| 廣 州 | 14 – 23 | 晴 |
| 新加坡 | 24 – 30 | 陰間雨 |
| 東 京 | 12 – 17 | 晴間雨 |
| 悉 尼 | 18 – 23 | 晴 |
| 倫 敦 | 9 – 14 | 晴間雨 |

## 649 10月27日 星期三 中獎號碼

2 16 20 23 33 43 | 特別號碼 6

幸運寶號碼 17 40 56 84

## BC-49

2 4 11 15 31 46 | 特別號碼 45

中獎號碼以彩票局正式紀錄為準
查詢可瀏覽彩票局網頁：www.bclc.com

### 報告指10年後確診個案升62%

# 全省1成人患糖尿

**【明報專訊】加拿大糖尿病協會報告指出，在未來10年，卑詩省的糖尿病人數將會暴增62%，從目前33.8萬人增加至2020年的54.8萬人，佔全省人口數的10.3%，但這個數字僅代表已確診的糖尿病人，若加上有糖尿病而不自知以及糖尿病前期的人士，10年後卑詩省每3個省民就有一人受到糖尿病的威脅。**


報告指由於糖尿患者大幅增加，有關醫療開支10年後將升至每年20億元。 （網上圖片）

與加國其他省份比較，卑詩省的糖尿病人數增加速度僅次於阿省，居全國第二；10年後確診糖尿病人數佔省民比例則僅次於紐省，亦是全國第二。

造成糖尿病患者人數急增的因素包括肥胖人士增加、不健康飲食習慣、缺乏運動及人口老化。另外，部分來到卑詩省的新移民屬於糖尿病的高危族群，例如南亞裔和部分亞裔移民。

根據這項報告，由於糖尿病人大幅增加，將令到醫療開支從現在一年13億元上升至10年後約20億元。

加拿大糖尿病協會行政總裁Michael Cloutier說：「到了2020年，30%的卑詩省民有糖尿病或是糖尿病前期，政府面對的龐大醫療開支令人震驚，要改變這個趨勢，除了政府之外，亦需要私營企業和公衆的配合。」所謂「糖尿病前期」是指體內血糖值超過正常範圍，但尚未發展成爲糖尿病。

Cloutier又指出，雖然很難在短期之內扭轉這個趨勢，不過政府可以採取多項步驟，包括檢討目前的糖尿病政策，特別針對高危一族作出治療、預防計劃，讓他們更容易得到治療及資源來防止病情惡化。

### 每日逾11萬人逼巴士

# 溫議員倡百老匯街建捷運

**【明報專訊】**溫哥華百老匯街（Broadway St.）通往卑詩大學（UBC）的巴士路線，每天有11.5萬人使用，已成爲全北美最繁忙的路線。有溫市議員關注未來常青線（Evergreen Line）捷運系統通車後，百老匯街上的公共運輸可能會超過負荷，因此呼籲政府考慮興建百老匯街捷運系統。

溫哥華市議員蘇安彤（Susan Anton）指出，溫市每天有11.5萬人使用百老匯街的巴士服務，已成爲全北美最繁忙的巴士路線。特別是百老匯街中心至卑詩大學的這段交通，每天皆是大排長龍，因此極需一條捷運系統。而百老匯街的經濟活動，佔溫市總體經濟活動的25%。

蘇安彤強調，通往高貴林的常青線將於明年動工，預計在2014年啓用，屆時將會有更多市民湧入溫市，使用百老匯街的公共運輸系統，百老匯街巴士很可能會不堪負荷。她呼籲溫哥華都會局（Metro Vancouver）的溫市代表，應該在下月12日的議程中，將百老匯街捷運系統的提案提出來。


▲百老匯街已成全北美最繁忙的巴士交通路線。
◀蘇安彤呼籲政府興建百老匯街捷運系統。 （馮伃新攝）

## 糖尿病冠心病免費粵語講座

**【明報專訊】**11月14日是世界糖尿病日，爲了幫助社區人士對糖尿病和冠心病的認識，加拿大糖尿病協會於當日（星期日）下午1時30分至3時30分，假座溫哥華中央圖書館地庫演講廳（Alice MacKay Room, Vancouver Public Library, 350, West Georgia, Vancouver）舉行免費粵語講座，由心臟專科馮耀輝醫生及社區知名的楊光醫生主講，講題爲「糖尿病與冠心病」，內容包括：糖尿病一般療理、冠心病的風險因素、如何預防冠心病及如何治療冠心病。

當日並設「請教專家」攤位，爲參加者解答個別的健康問題。座位有限，請早入座。

查詢請電糖尿病華語專線604-732-8187。

免稅儲蓄
分分毫毫都令您
滿意滿足

BMO「免稅儲蓄賬戶」(Tax-Free Savings Account)
精明的儲蓄方法

開設 BMO®「免稅儲蓄賬戶」※，其現金儲蓄所得的利息均全屬免稅，這樣便可更快實現您的長期或短期目標。一年內您可投資高達 $5,000之餘，更可隨時調動BMO「免稅儲蓄賬戶」內的現金儲蓄，費用全免。請即開設BMO「免稅儲蓄賬戶」，因為這是一個可以讓您保留更多財富的方法。

想獲取更多令投資及儲蓄有道的方法，請親臨就近分行向我們的BMO投資專員了解BMO投資「精明步驟™」(BMO SmartSteps® for Investing)。查詢詳情，請致電華語熱線1-800-665-8800或瀏覽bmo.com/smartinvesting 。

1.75%
免稅儲蓄賬戶(TFSA)
現金儲蓄利息率

BMO Bank of Montreal
滿 地 可 銀 行
理財有道

※利息是按BMO「免稅儲蓄賬戶」提供之「儲蓄賬戶」選擇內的現金儲蓄存款額而賺取。利息按每日結餘額計算，並於每月最後一個工作天派發。此優惠或有更改或取消，無需提前通知。受額外條款及條件限制。®滿地可銀行的註冊商標。




霍啟恩（左5）一行在廣州參加紀念與溫哥華締結國際友城關係25周年植樹活動。（受訪者提供）

## 華埠商業促進會訪粵

### 慶羊城溫市締結友好25年

**【明報專訊】**溫哥華華埠商業促進會代表最近前往中國內地訪問，參加了廣州市舉辦的「慶祝廣州—溫哥華締結友好城市關係25周年」、「廣東經濟轉型與海外華商機遇論壇」等活動，呼籲本地華僑多關注中國內地的發展，結合海內外的優勢資源尋找機遇。

溫哥華華埠商業促進會會長霍啓恩表示，此行受到廣州市政府的盛情接待，參觀了即將舉行亞運會的主要場館，深切感受到中國的發展壯大，以及身爲海外華人的榮譽感。

他強調，廣東省正在探討經濟的轉型，希望更多引入環保、高科技產業，拓寬可持續發展的道路，但與此同時，已經有成熟機制的外貿行業也會繼續獲得支持。無論從哪個方面，海外華商都有優勢，都有能力去做一些事情，關鍵是要關注內地的發展，抓住機遇。

霍啓恩一行也順道走訪了日本的橫濱市，訪問當日恰逢是中國61周年國慶，當地僑社有諸多慶祝活動，日本友人亦開心參與。對於華僑集資開設中文學校，努力傳承中華文化一事，霍啓恩稱很受感動，並邀請對方有機會來溫哥華訪問交流。

# 列市5煙花秀慶萬聖節

## 明納公園派對6時半啟動

**【明報專訊】萬聖節即將到來，列市將有5個社區中心和公園當晚「百花齊放」放煙花，其中明納公園（Minoru Park）一如往年有大型煙花匯演，令民眾可免費暢享一個七彩燦爛的煙花之夜。**


列市於萬聖節當晚，將有5個社區中心和公園大放煙花慶祝。

皇家騎警則提醒公衆要格外注意安全，防止意外發生。

本周日（31日）晚上6時30分開始，民衆可到格蘭護街（Granville Ave.）7191號的明納公園參加市府舉辦的慶祝活動，現場除了有樂隊、街舞團體表演外，還會免費派送大量的糖果和優惠餐券等，最後的煙花匯演則會於8時15分上演。

位於5號路（No.5 Rd.）4100號的Cambie Community Centre；麥克里街（McLean Ave.）22500號的Hamilton/Mclean Park；威廉斯路（Williams Rd.）8880號的South Arm Community Centre；1號路（No.1 Rd.）9180號的West Richmond Community Centre等社區中心和公園都將爲民衆燃放煙花，燃放時間分別是晚上8時、8時15分、8時30分、8時。

皇家騎警提醒民衆要注意安全，家長要保護好幼童，而已經能自行外出的孩童也要結伴外出，從外收來的糖果也要經過檢查，確認沒有異樣後再食用。

市府呼籲民衆不要私自販賣或燃放煙花，這都屬違法行爲，情況嚴重者可面臨1000元以內的罰款。

更多信息請參考 www.richmond.ca

### 集善款開辦 設百學額

# 溫東新學前教育中心採自然教學

**【明報專訊】**一個學前兒童教育中心昨日在溫東喜士定東街（E. Hastings St.）開幕，可容納約100名學員，提供多種類的學前教育和青少年輔助項目。該中心由慈善機構和愛心人士集資捐助，當中不少是慷慨解囊的華裔善長。

該中心的發言人Fern Jeffries表示，兒童是國家發展的未來，應該獲得高質量的學前教育，中心秉持自然有趣的教學方式，注重多元化的學習氣氛，讓孩子們學會交流、相互尊重，保障他們以後入學讀書時能很快適應，並展示出本身的天賦。

她強調，中心的順利開幕得益於多個慈善機構和愛心人士，也是社區民衆積極參與的成果，大家都抱有同樣的信念，希望給孩子們營造健康、積極的教育環境。

她同時希望政府能關注和支持中心的發展，在對學前教育的投入上能採取「地方爲基礎的策略」（place based strategy），依據不同的社區特點，提供人性化的服務，特別是對新移民和原住民而言，更需要獲得特別的支持，讓家長放心把孩子交給教育機構。

開幕式現場亦有不少華裔愛心人士，他們紛紛慷慨解囊，稱讚該中心對整個社區的發展都是好事，應該大力支持。





▲來到中心的小朋友們都很開心，大家很快成為手拉手的小伙伴。
▶有工作人員幫小朋友們在手上和臉上畫美麗圖案。（熊澤廷攝）

該個名爲「喜士定街學前兒童教育中心」（Hasting Street Early Learning Enrichment Centre）機構位於喜士定東街800號路段，可以容納約100名學員，白天的教學將專注於學前兒童，晚上則可提供與青少年相關的輔助性項目。

世界佛教會慶祝
藥師佛寶誕法會

農曆九月廿九日爲 藥師佛寶誕紀念日，本會歡迎各界善信駕臨參加隨喜，共霑法益，廣結善緣。

慶祝日期：西曆二零一零年十月卅一日(星期日)。
開門時間：上午八時至下午四時。
慶祝程序：上午九時卅分，恭請度明法師、恆泉法師、自妙法師、理靖法師暨諸位法師領導普佛上供，爲四衆弟子祈福增壽及祈禱世界和平，人民康樂，吉祥如意。
素齋結緣：十二時卅分，敬備免費素齋款衆。
藥師佛寶誕正日：農曆九月廿九日(西曆十一月五日、星期五)照常廣開佛門，歡迎各界善信駕臨拈香禮佛祈福。
本會地址：溫哥華市東四十九街五二五號
電　話：六零四·三二五·六九一二

NOTICE TO CREDITORS AND OTHERS

**NOTICE** is hereby given that Creditors and others having claims against the Estate of Chu Fai LAI a.k.a. Yat Kwong LAI, Deceased, who died on July 28, 2010, are hereby required to send their claims to Peter Li and Company, Counsel for the Executor at #110–4400 Hazelbridge Way, Richmond, British Columbia, V6X 3R8, on or before the 7th day of December, 2010, after which date the Executor will distribute the said Estate among the parties entitled thereto, having regard to the claims of which he has notice.

移民世界 王仁鐸律師

# 移民局和騙子

上次寫移民和騙子，今回是移民局和騙子。移民局對騙子好像是深恨痛絕，「好像」而不是眞正痛恨的原因是移民局不痛恨所有的騙子。移民局只痛恨騙了移民局的騙子。

通常騙移民局的騙子是移民，移民局對移民被騙通常並不關注。移民部長會說筆者是大錯特錯，因爲君不見移民局不是推出什麼騙子顧問處理法例要打擊無牌顧問？筆者的答案很簡單，無牌顧問除了騙移民還會騙移民局，所以要打擊。例如他們提供假文件或者不理移民局，無牌做移民生意。

令人難明白的是整個移民法不是只是和移民誠不誠實相關，但移民一旦不誠實則前途自毀。而我們這裏講的是誠實而非欺詐。刑法是不罰你不誠實或者誤導，如果罰的話，很多政客都可能要面臨牢獄之災。但移民法卻嚴重懲罰移民的不誠實。好像不申報自己的小孩便以後都不能再用家庭成員的權利去申請他。

如果有該告訴移民局的事沒有告訴，那除了可以讓移民失去身分，還兩年不可進入加國。刑法的欺詐是要明知是假的把它當成眞的去欺騙人造成該人的損失。移民法的誤導則簡單的不誠實就足夠，當事人不知道也可以是誤導。幾年前便有一位中國大陸的演員，他的妻子不知道他沒有和以前的妻子離婚。結果他的身分失去，他的不知情的妻子也失去身分。問題是移民法還有其他的價值觀念，例如說家庭團聚，但那些觀念遇到和移民局仇深似海的不誠實移民時便通通可以不理。移民局自己也不是對移民誠實的傢伙。移民局不是擅長中途改法例，然後再來一個追溯執法。楓葉卡是最好的例子。請問如果我花了25萬做加國的投資移民，然後投資被移民局批准的資金公司吃掉，並且所謂的永久居民身分，因爲在新法沒生效之前沒有依新法的要求居住在加國，我會認爲移民局才是眞是的騙子。同樣移民局雖然稱你爲永久居民，但原來你的身分5年住不夠2年便會失去時，你不覺得奇怪嗎？

移民局在2002年不是也嘗試過要用新法去淘汰大量的海外申請案，要吃了你的申請費，又請你吃閉門羹。這不是騙子的風範嗎？總之移民局可以喜歡如何對待移民便如何對待。別人騙移民也不關他事（90年代的投資移民騙案移民局不是說貴客自理）。但你絕不能對它不誠實。這樣的移民局如何可以取信於民？

12籃®
新址 總店：6600 No. 3 Road, Richmond (Richmond Centre, Tim Hortons對面)
分店：#110-8231 Cambie Road, Richmond (T & T大統華超市旁)
分店：3809 Sunset Street, Burnaby
(Boundary Rd.轉 Moscrop St. 1st Stop Sign 左轉 Smith往北向直到 Sunset)
604-270-7831, 604-270-7851
604-270-1838, 604-279-1864
604-430-5520, 604-430-5590
網址：www.12baskets.com
營業時間 列治文總店：9:30AM-6:30PM(七天) 列治文分店：10:00AM-6:00PM(七天) 本拿比分店：10:00AM-6:00PM(週一至六，週日公休)
本公司只售純天然產品(最大GMP藥廠)
快遞包裹，代爲裝箱服務，
中/港/台郵遞包裹免稅，快捷又方便

COUPON $3 Off 有效期至10/31止 每瓶限用一張
每日一粒，可充分全面照料您一天健康所需與活力
綠源植物性素食複綜合維他命
Mega Vege - Multiple Vitamins & Chelated Minerals
◎腰酸背痛◎消除疲勞◎強化肝臟解毒代謝◎舒解壓力與憂鬱
特殊腸溶錠製劑，不受胃酸影響，口服吸收迅速，含有27種 Chelated 礦物質、維生素、葉黃素、蕃茄紅素、葡萄籽、大豆蛋白、以及24種植物性配方，5種蛋白酶(酵素)、纖維素及蔬菜精等。每日一粒可增加體內酵素與營養的吸收，讓精力充沛、體力旺盛。
【用法用量】每日一粒,飯後服用.(營養失調或有需求可酌量增加)

COUPON $3 Off 有效期至10/31止 每瓶限用一張
高尿酸（痛風）剋星－骨、膝蓋、手腕、關節酸痛、風濕、骨刺
天然製劑強骨癒膜衣錠
Fucren Joint Caplet
精選上等藥用植物：GLS、軟骨素、南非鉤麻、牛蒡、絲蘭、蕁麻草天然配方。具有改善血流，增加血液流動性；減少肌肉、關節疼痛，修補受損組織。因此本品可舒解頸、肩僵硬、背部疼痛、關節炎、風濕痛、五十肩酸痛等。
配方中南非鉤麻、牛蒡，具有強力抗炎，利尿功效。配方中的蕁麻草，能激發腎臟淋巴系統，提高廢物的過濾和尿液量的代謝。
【用法用量】保健:每日一/二次,每次一粒;治療:每日二/三次,每次一/二粒,飯後服用.

COUPON $3 Off 有效期至10/31止 每瓶限用一張
糖尿病患者的福音，暢銷美國、加拿大、台灣、中國
天然植物配方克糖靈膠囊 Diab - Care
本品選用上等藥用植物，對胰臟細胞產生再生和活化作用，激發胰島素分泌量，使胰臟恢復正常功能。
糖尿病是現代人最常見的文明病，是由於體內胰島素分泌不足或胰島素功能失調所致。
根據研究發現，糖尿病患者罹患口腔感染與牙周病的機率較高，治療牙周病可改善第二型糖尿病患者的血糖控制狀況及新陳代謝。
【用法用量】保健:每日三次,每次一粒;治療:每日二/三次,每次二粒,飯前服用.

COUPON $3 Off 有效期至10/31止 每瓶限用一張
腎泌健膠囊 Kidney Force Capsules
腎功能障礙常見的主要症狀
◎血尿、蛋白尿、尿毒症 ◎尿量異常、浮腫 ◎高氫素血症
◎高尿酸血症 ◎腎臟及尿道結石 ◎貧血、食慾不振、疲倦、皮膚癢
【特點】1. 可改善血清中(肌酸酐)，復甦腎臟機能，預防腎絲球體微血管鬱滯，強化濾淨功能。可改善蛋白尿、細菌感染、促進腎血流、有抗殺菌、抗炎、收斂及清洗尿道作用。 2. 可降尿酸，避免痛風症之發作。 3. 溶解尿酸鹽、磷酸鈣、草酸鈣等結石及促進排出作用，並可預防結石再形成。
【用法用量】保健:每日二次,每次一粒;治療:每日二次,每次二粒,飯前服用.